

# САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ

16-ты ГОД  
КАСТРЫЧНІЦКАЙ  
РЭВАЛЮЦІІ

ОРГАН ЦВК ССР БССР  
XIII год ВЫДАНЬІ  
ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЭТА

НЯДЗЕЛЯ  
12 ЛЮТАГА 1933 г.  
№ 35 (3695)

## ТЛФОНЫ:

Албанам рэдактор 789  
Адзінкі сакратар 4-78  
Секретар 6-15  
Начальнік рэдакцыі 12-65  
(для звонка)  
Выдавецтва 2-44

## УМОВЫ АДПІСІ:

1 месцы . . . . . 2 р. 40 к.  
2 . . . . . 7 р. 20 к.  
3 . . . . . 14 р. 40 к.

## АДТАМІТЫ:

Алб. рэдактар . . . . . 20-81  
Алб. сакратар . . . . . 22-161  
Секретар . . . . . 22-180  
Кантор . . . . . 22-158

## РУПУЛІСТЫ:

Русланік па звязку  
з выдавецтвамі

## РЭДАКЦІЯ ВЫДАВЕЦТВА:

Менск, ПЛІЦ ВОЛ. 17.

КОШТ АБ'ЯВЫ

1 ралюшнік

1 руб. 60 к.

аб туте 1 дакументу

2 руб.

## Сеньня у нумары

НАРОДНА - ГАСПАДАРЧЫ ПЛЯН  
1933 ГОДУ ПЕРШАГО ГОДУ ДРУГОЙ ПЯЦІГОДКІ  
САВЕЦКІМ КАМІСАРУ БССР  
т. М. ГАЛАДЗЕДА на IV сесіі ЦВК

(1 стар.).

15 ЛЮТАГА ІСЕСАЮЗНЫ ЗВЕЗД

КАЛГАСНІКАЎ УДАРНІКАЎ: Статья  
справы бальшавіцкі высока рэпітату  
белым - павінны калгасы БССР

(3 стар.).

АКАДЕМІК К. ВОЛБЫ: Проблема

на насыбітах земабілізацыйных ви-

строў (3 стар.).

Б. М. САІКOU: На-бывому пра-

весы! дзень пазытыўныя лінікі  
(4 стар.).

на ёў ЕСІ ЦВК БССР (3 стар.).

ЛІНАЗАГАТОУКІ: Бязлігасна быв

строў (3 стар.).

ЗА ГРАНІЦАЙ (4 стар.).

## Народна-гаспадарчы плян 1933 году--першага году другой пяцігодкі Даклад старшыні СНК БССР тав. М. М. ГАЛАДЗЕДА на IV сесіі ЦВК

Таварысты, работай нашай сесіі пра-  
ходзім у пачатку новай гісторычнай  
эпохы—на рубежы другой пяцігодкі.

Рабочая хаджа і ўсе працоўныя  
ССР падвойдзяць вільготу першоможна-  
го выкананія першай пяцігодкі у ча-  
тыры гады. Гэтыя выйкі падвойдзяць  
ні толькі ў нас, у Савецкім Са-  
веце, — яны падвойдзяць таксама  
і за ўсіх капіталістичных краін. Адны (рабочая хаджа і працоўнікі  
сіл) разам з намі сіліваніні  
нім адзначаюць перамогу першай пя-  
цігодкі ў ССР, другіх (буружуана-ка-  
піталістичных колы) забяспечуюць, им  
іспытуць зэтупашаць сусветнае зна-  
чэнне перамогі пяцігодкі, а некото-  
рых з іх паказваюць збігнізжанасць  
перед тварамі фактаў, а некаторыя  
дагаворанасць да таго, што «дума-  
юць» у сібе выправданасць адразу цэ-  
лыя дзеёў чатырохгадовай, як напрыклад  
саціял-фашисты Німеччыны, абы  
чым заўвіт Гітлер у сваіх дагаворанасцях.  
Ешчэ разы, што першыя яго чатырох-  
гадовыя павінні «сушапакі» сель-  
скагаспадарчыя колы, а ў другой ча-  
тырохгадовай бы думас звычайней бес-  
прадоўзе. Значыць беспрапоўным. Ни-  
меччыны працоўніца чакаюць 8 год да  
атрымання прамысловасці.

Вядома, што нашы посыпехі ў вы-  
кананіі пяцігодкі за 4 гады заразі  
целы і для буржуазіі, і для нее ви-  
жакоў, паколькі яны чуюць як пад  
іх натамі ўсіх хістасці глеба руйнуваючагася, толькі яны (буружуазіі і яе гілкі) не разуме-  
юць аднаго, што плюнавае будаўніцтва матчыма толькі ва ўмовах савец-  
кай капіталістичнай сістмы і пак-  
лемічнікамі спартыцы ўсея-  
будаўніцтва. Таксама ў сіле прамысловасці  
пяцігодкі ўсея-  
будаўніцтва будаўніцтва будаўніцтва  
чата-  
ры гады, што аб вінках выкананія нашай  
бальшавіцкай пяцігодкі — гаворыць  
уесят сказачнае, што наша будаў-  
ніцтва, наша пяцігодка і не пасыпах  
все выкананіе мае сапраўды сус-  
ветна-гісторычнае значэнне. Тому мы  
сучы разоў быў правіл і тав. ЛЕПІН  
у свой час гаворыць аб сусветных  
значэннях нашага гаспадарчага будаў-  
ніцтва і тав. СТАЛІН, як неаднаразо-  
вое падкрэсліваў важнасць работы  
працяртніку на гаспадарчым фрон-  
це над падвойдзяючай фундамантнай са-  
цыялістичнай эканомікай.

Цэзволіле і мне, таварыши, мой  
імляд ёз народна-гаспадарчым пляне  
1933 года начын з падвойдзяючай не-  
каторых асноўных выйкі выканані-  
я пяцігодкі за чатыры гады для та-  
го, каб члены ЦВК змянілі ўсядо-  
міць на чым мы працуем плян 1933  
году—першага году другой пяцігодкі,  
кі, якія задамі стаўшы пляном 1933  
году і што мы павінны зрабіць, каб  
уесят паказваць і першынства.

I. Асноўныя вынікі выкананія пяцігодкі за чатыры  
гады па Саюзе ССР і па БССР

Ужо дастаткова падрабізна асвя-  
тіла ісці жа матар'ялы і факты, якіх  
характарызуе выйкі выкананія  
пяцігодкі за чатыры гады па Саюзе  
і ўсімі, асбяспічы прачтойніцкі  
рэзультаты і першынства ў сіле прамы-  
словасці. Стадія асноўных задачамі пя-  
цігодкі:

a) правядзенне сацыялістичнай рэ-  
канструкцыі ўсея народнай гаспадар-  
чы ССР праз рашучаць індустрыялі-  
зацію краіны, і ў пакінчыць пяцігодкі

б) правядзенне сацыялістичнай рэ-  
канструкцыі сельскай гаспадаркі па  
шляху афагульніцтва і ўзміненія  
сельскагаспадарчай вытворчасці;

в) правядзенне сацыялістичнай рэ-  
канструкцыі сельскай гаспадаркі па  
шляху афагульніцтва і ўзміненія  
сельскагаспадарчай вытворчасці;

г) падвышэнне матар'яльнага а-  
паратуры земляробства і прадпрыемства-

це;

д) усебакавае ўзміненне і разви-  
ціце сацыялістичнай элементу ў на-  
роднай гаспадарчы краіны, рашуче-  
сці сацыялістичнай сацыялістичнай элемен-  
ты на горадзе;

е) падрыванне ў нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спарт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

ж) выцесніць да капіталістичн-  
ых элементаў пашырэйшы фронт са-  
цыялістичных форм гаспадаркі і ства-  
ріць эканамічную базу сацыялізму ў ўсіх  
відзеў краіні;

ж) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

і) перавесыць дробную і раз-  
дробную сельскую гаспадарку на  
рэйкі і буйныя калектыўныя

гаспадаркі, забяспечыць тым самым

еканамічную базу сацыялізму ў ўсіх  
відзеў краіні;

к) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

л) перавесыць прамысловасці ёз  
рэгіёнам, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

м) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

н) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

о) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

п) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

р) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

т) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

у) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

з) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

и) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

ж) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

ж) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

ж) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

ж) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

ж) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

ж) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамысловасці ў цэлым, але і тран-  
спорт і сельскую гаспадарку на базе  
сацыялізму;

ж) стварыць у нашай краіне та-  
кую індустрыялу, якія быў-а адоля-  
ўці з рэагіраваніем на толькі  
прамы





